



Article contracté – article partitif

Artikel mit à und de / L'article avec la préposition à et de

Tritt im Französischen à und de zusammen mit einem Artikel auf, werden diese wie folgt zusammengezogen:

- à + le = au
- à + les = aux
- de + le = du
- de + les = des
- **aber:** Elle pense à la fête, elle ne pense pas à l'école.

Alle anderen bleiben unverändert : à la, à l', de la de l'.

Exemples :

- Il se rend au lycée.
- Elle court aux toilettes.
- Il ne se souvient plus du nom de sa femme.
- L'automne est la période des feuilles mortes.

Wann wird der article contracté verwendet?

Der article contracté wird verwendet, um den Plural von un oder une darzustellen sowie um eine unbestimmte Menge auszudrücken:

- un frère des frères
- une soeur des soeurs
- le sel du sel
- la salade de la salade
- l'huile de l'huile
- les villes des villes

Verwendung des article partitif Mengenangaben / Les quantifiants

Im **Deutschen** steht kein Artikel bei

- bei unbestimmten Mengen (viel, wenig ...) also Dinge oder Personen, die nicht gezählt werden können
- Wörtern, die eine bestimmte Menge (ein Kilo, eine Flasche ...) ausdrücken
- z. B. Sie kauft die Brötchen. Sie kauft zwei Brötchen. **Aber:** Sie kauft Brötchen. Sie kauft eine Tüte Brötchen. Sie kauft viele Brötchen.

Das Französische kennt in diesen Fällen den Teilungsartikel „de“.

Nach Wörtern, die eine Menge ausdrücken, steht nur „de“, z. B.:

- beaucoup de, peu de, assez de, un peu de, pas de, trop de, un kilo de, deux bouteilles de, und viele andere mehr.

Besonderheiten im negativen Satz:

"du" und "de la" werden zu "de"

J'ai mangé du poireau.

Je n'ai pas mangé de poireau.

J'ai mangé de la salade.

Je n'ai pas mangé de salade.

"de l'" wird zu "d'"

J'ai mangé de l'asperge.

Je n'ai pas mangé d'asperge.

"des" wird zu "d'" vor einem Vokal oder "de" vor einem Konsonanten bei Verneinungen:

J'ai mangé des asperges.

Je n'ai pas mangé d'asperge.

J'ai mangé des pommes de terre.

Je n'ai pas mangé de pomme de terre.

Merke:

Nach aimer, adorer, préférer und détester folgt der **bestimmte** Artikel:

- Beispiele: Il aime le rock. / Ils détestent les cigarettes.

In manchen Ausdrücken entfällt der **bestimmte** Artikel, z. B. bei avoir peur, faim, soif, envie, mal:

- Beispiele: J'ai peur des chats. / J'ai faim. Mais elle a envie d'un café. / J'ai mal à la tête.

Anwendungsbeispiele zum Teilungsartikel

- peu d'argent heißt wenig Geld, aber
- un peu d'argent heißt ein bisschen Geld.
- Auch nach der Verneinung ne...pas und ne...plus wird de benutzt:
- Il n'y a pas de pain. Il n'a plus de voiture.
- Vor Vokalen und h muet wird de zu d' :
- Il n'a plus d'auto.
- Il a mangé de la salade. Aber: Il n'a pas mangé de salade.
- Elle achète des pommes. Elle achète un kilo de pommes.